

Таким образом, маргинальная религиозная практика вуду является важной составляющей карибской идентичности. В качестве культурной практики она указывает на связь населения с коллективной травмой рабства и его последствиями, определяет форму социального протеста аутентичного населения американской оккупации, детерминирует путь человека от рождения до смерти.

Литература

1. Hurston, Z. N. Tell My Horse : Voodoo and Life in Haiti and Jamaica / Z. N. Hurston. – Harper Collins, 2009. – 336 p.
2. Meehan, K. People Get Ready : African American and Caribbean Cultural Exchange / K. Meehan. – University Press of Mississippi, 2011. – 248 p.
3. Mikell, G. When Horses Talk : Reflections on Zora Neale Hurston's Haitian Anthropology / G. Mikell // Phylon. – 1982. – Vol. 43. – № 3. – P. 218–230.

Специфика афроамериканской духовной музыки в эссе Зоры Нил Херстон «Спиричуэлс и неоспиричуэлс»

Афанасьева Ю. А., студ. V к. БГУ,
науч. рук. Бутырчик А. М., канд. филол. наук, доц.

Зора Нил Херстон (Zora Neale Hurston, 1891–1960), афроамериканская писательница, фольклористка и антрополог, яркая представительница Гарлемского ренессанса (англ. Harlem Renaissance, 1920–1935), изучает жизнь и обычаи собственного народа с целью доказать валидность его картины мира на мировой культурной арене. Среди многочисленных специфических социокультурных черт, присущих афроамериканцу, на которые она обращает внимание в эссе и фольклорном сборнике «Мулы и люди» (*Mules and Men*, 1935), одну из главных ролей играет музыкальность, тесно связанная с аутентичными танцами и «желанием приукрасить» (англ. the will to adorn) [1]. Цель данной статьи – выявить специфику восприятия Зорой Нил Херстон афроамериканской сакральной музыки в эссе «Спиричуэлс и неоспиричуэлс» (*Spirituals and Neo-spirituals*, 1934).

Спиричуэлс (от англ. spiritual – духовный, религиозный) являются неотъемлемой частью истории черной духовной музыки. Фольклористка определяет этот музыкальный жанр как «Negro religious songs, sung by a group, and a group bent on expression of feelings and not on sound effects» («негритянские религиозные песни, исполняемые группой, ориентированной на выражение чувств, а не на звуковые эффекты»). – Перевод с англ. здесь и далее авт. – Ю. А.) [2, p. 870]. Она отвергает идею историка и социолога У. Э. Б. Дюбуа (William Edward Burghardt Du Bois, 1868–1963) о том, что «песни скорби» (англ. sorrow songs) являются источником всех спиричуэлс – напротив, «their

creation is not confined to the slavery period. Like the folk-tales, the spirituals are being made and forgotten every day» («их создание не ограничивается периодом рабства. Подобно народным сказкам, спиричуэлс создаются и забываются каждый день») [2, р. 869]. Духовные песни строятся как вариации на религиозную тему и могут становиться объектом коммерческой выгоды.

Оригинальная презентация духовных песен представляется фольклористке проблематичной, так как любое их использование на сцене неизбежно становится адаптацией и теряет часть аутентичности. Нерегулярная гармония, сочетание фальцета и других регистров певческих голосов, слияние индивидуальных импровизаций в общую песню и связь частей спиричуэлс через тон определяют невозможность его повторного воспроизведения. Как часть церковной службы, которая, по мнению Зоры Нил Херстон, является сознательным художественным выражением коллектива, духовные песни отображают аутентичность афроамериканского народа.

Важное отличие спиричуэлс от их новейшего варианта – отсутствие диалекта. Не отрицая культурную и литературную значимость неоспиричуэлс, писательница заостряет внимание на эмоциональности языка, используемого чернокожими священниками во время проповеди в церкви, его импровизационном начале и танцевальном ритме. Эти черты диалекта реализуются в орнаментальности негритянской сакральной музыки, сочетающейся с постоянством формы, что отличает ее от выверенной структуры европейской. В неоспиричуэлс заметно ее гармонизирующее влияние на тонально ассиметричную и импровизационную традицию спиричуэлс, что не соответствует ставке фольклористики на репрезентацию аутентичного материала. Критикуя созданный ею негритянский народный концерт в Театре Джона Голдена в Нью-Йорке в 1932 г., не оправдавший ее желания показать людям настоящую афроамериканскую духовную музыку, Зора Нил Херстон следующим образом пишет в автобиографии «Следы на пыльной дороге» (*Dust Tracks on a Road*, 1942): «Was the real voice of my people never to be heard? This ersatz Negro music was getting on. <...> They were highly flavored with Bach and Brahms, and Gregorian chants, but why drag them in?» («Неужели настоящий голос моего народа никогда не был услышан? Эта эрзац-негритянская музыка набирала обороты. <...> Они были сильно приправлены Бахом, Брамсом и григорианскими песнопениями, но зачем их сюда тащить?») [3, р. 804–805].

Таким образом, спиричуэлс в понимании Зоры Нил Херстон являются существенной частью негритянской духовной музыки, показателем аутентичности афроамериканской культуры. Музыкальный жанр представляет собой различные вариации на религиозную тему. Его характерные черты – импровизация внутри формы как основа мелодии, нерегулярная гармония, сочетание фальцета и других регистров певческих голосов, слияние индивидуальных импровизаций, важность диалекта, невозможность передачи

аутентичности жанра на сцене – определяют витальность творчества гибридного народа.

Литература

1. Hurston, Z. N. Characteristics of Negro Expression / Z. N. Hurston // Zora Neale Hurston : Folklore, Memoirs, and Other Writings / ed. by Wall, Cheryll A. – Library of America, 1995. – P. 830–846.

2. Hurston, Z. N. Dust Tracks on a Road / Z. N. Hurston // Zora Neale Hurston : Folklore, Memoirs, and Other Writings / ed. by Wall, Cheryll A. – Library of America, 1995. – P. 557–808.

3. Hurston, Z. N. Spirituals and Neo-spirituals / Z. N. Hurston // Zora Neale Hurston : Folklore, Memoirs, and Other Writings / ed. by Wall, Cheryll A. – Library of America, 1995. – P. 869–874.

Some Challenging Environmental Issues: Is Clean Environment a Luxury?

*Бабкин Р. Г., Сугако А. И., студ. IV к. БГУ,
науч. рук. проф. Дубинко С. А., канд. филол. наук, доц.*

It is a well-known fact today there are some challenging environmental issues that need to be discussed and problems to be solved. Some may consider environmental protection a luxury – something to be addressed after economic growth and social welfare are ensured. But in most instances environmental degradation eventually leads to economic and social degradation. Let us outline some environmental problems and measures to prevent them.

Firstly, one of the main problems of mankind is the pollution of water, air and soil. Plastic is actually safer than many biodegradable products in a sealed landfill. The garbage crisis is not caused by what people throw away. It is caused by how much they throw away. The answer is simple: reasonable consumption!

Secondly, deforestation is a problem of great importance. Trees absorb carbon dioxide and release oxygen, which gives us clean air to breathe. In addition, trees are the home of many animals, and when we cut them down, we deprive them of their houses. In order not to disturb the ecological balance, you should cut down only old dry trees, but at the same time plant new ones.

Another important problem is poaching. Many species of animals have long been destroyed because of the cold-bloodedness and cruelty of man. This problem can be solved only by large fines or by notifying the population of the degree of danger of this problem of the assumption that it is wrong. The state of the environment depends only on man and his actions, so we must try to protect our nature in order to prevent its destruction.